

Dépose de la roue arrière

1. Soulever la roue au-dessus du sol en disposant un support sous le moteur. Dévisser l'écrou de réglage du frein arrière (1) et détacher la tige du frein (2) du bras du frein (3). Desserrer les écrous de réglage de la chaîne (4).
2. Desserrer l'écrou de broche (5), puis sortir la broche de la roue arrière. Déposer la roue.
3. Pour la remonter, effectuer les opérations de démontage par l'ordre inverse. Régler la chaîne de transmission et le frein arrière.

ATTENTION: Couple de serrage de l'écrou de l'axe de roue: 35–50 N·m (3,5–5,0 kg·m).

Ausbau des Hinterrades

1. Heben Sie das Rad vom Boden ab, indem Sie eine passende Unterlage unter den Motor schieben. Schrauben Sie die Hinterradbremse-Einstellmutter (1) ab und trennen Sie das Bremsgestänge (2) vom hinteren Bremshebel (3). Die Kettenspannermutter (4) lösen.
2. Entfernen Sie die Achsmutter (5) und ziehen Sie die Hinterradachse heraus. Ziehen Sie das Rad heraus.
3. Um es wieder einzubauen, gehen Sie in umgekehrter Reihenfolge wie beim Ausbauen vor.

WARNUNG: Drehmoment für die Achsmutter: 35–50 N·m (3,5–5,0 kg·m)